



MULTIMASS

MANUAL DE USO

Estimado usuario:

Le agradecemos su confianza y esperamos que su MULTIMASS MX le proporcione plena satisfacción.

El breve tiempo dedicado a la lectura del presente manual le permitirá disfrutar plenamente de las funcionalidades de su contrapeso, prolongar su vida útil y trabajar con toda seguridad.

El manual de uso del MULTIMASS que tiene entre las manos es un documento importante. Consérvelo junto con las instrucciones de montaje y enganche facilitadas por su concesionario para poder consultarlo en el futuro en caso de necesidad. Permita su consulta a todos sus usuarios y, si revende el MULTIMASS MX, entrégueselo a su nuevo propietario.

Las ilustraciones y los datos técnicos que figuran en este documento podrían no corresponder plenamente con su MULTIMASS. No obstante, las condiciones de uso seguirán siendo las mismas.



ADVERTENCIA: El concesionario deberá hacer entrega del MULTIMASS directamente al usuario.

La demostración del material entregado debe informar sobre:

- Las normas de seguridad relacionadas con el uso del contrapeso MULTIMASS.
- Los principios de ajuste y adaptación del MULTIMASS en función de la tarea a realizar.



ADVERTENCIA: En el caso de que se omitiera alguna de estas condiciones, será su responsabilidad ponerse en contacto inmediatamente con su concesionario.

Puede consultar los manuales originales en francés en [el sitio web de MX](#).

MX es una marca de la sociedad M-extend France SAS, número SIREN 639 200 260, RCS Rennes, 19 Rue de Rennes, BP 83 221 - 35 690 Acigné, Francia.



ATENCIÓN: El usuario debe leer este manual obligatoriamente antes del primer uso.



- Cualquier uso distinto al previsto por parte del fabricante se considera un uso indebido y, por lo tanto, representa un uso indebido. El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad por los daños que puedan producirse como consecuencia de ello.
- La información de seguridad proporcionada en este manual no sustituye a los códigos de seguridad, los requisitos del seguro ni las leyes locales, estatales o federales.

ÍNDICE

1. Normas de seguridad.....	6
1.1. Pictograma de advertencia de seguridad.....	6
1.2. Tabla de los EPI (Equipos de Protección Individual).....	7
1.3. Incumplimiento de las normas de seguridad y de uso.....	7
2. Adhesivos de seguridad.....	8
3. Normas de uso.....	10
4. Descripción.....	12
4.1. Opciones Multimass.....	12
5. Preparación del contrapeso.....	13
6. Enganche de 3 puntos y automático.....	15
7. Contrapeso adicional MM400AD.....	16
7.1. Enganche del contrapeso adicional MM400AD.....	16
7.2. Desenganche del contrapeso adicional.....	17
7.3. Desenganche del conjunto de los contrapesos principal y adicional.....	18
8. MULTIBOX MBX.....	19
8.1. Enganche de la MULTIBOX al contrapeso.....	19
9. Kit de aletas.....	21
9.1. Ajustes de las aletas.....	22
9.2. Conexión eléctrica del kit de aletas.....	23
9.3. Tornillo de seguridad y supresión de holgura.....	23
10. Contrapeso.....	24
11. Características técnicas.....	25

1. Normas de seguridad

- Utilice preferentemente un enganche de 3 puntos en caso de utilizarla en carretera (seguridad) y cuando se use el enganche de remolque.
- Una vez que el MULTIMASS esté enganchado, asegúrese de que las manos de enganche del tripuntal están bloqueadas.
- Después de utilizar el tractor, ponga el contrapeso en el suelo.
- Al desenganchar el contrapeso, asegúrese de que el suelo sea plano y firme.
- Cuando utilice el contrapeso adicional, asegúrese de que, al desengancharlo, el conjunto formado por el contrapeso principal y el contrapeso adicional permanezca estable (consulte el capítulo «CONTRAPESO ADICIONAL MM400AD»).
- La anchura de los topes está prevista para tractores con una anchura entre neumáticos de 1000 mm como mínimo. Compruebe que los neumáticos no interfieran con los topes.

 **ATENCIÓN:** Haga una prueba de elevación y verifique la correcta sincronización del conjunto de tractor/tripuntal/contrapeso (barra de tracción, escalera de enganche, gancho recogedor, calandra, neumáticos...).

1.1. Pictograma de advertencia de seguridad

Este pictograma de seguridad se utiliza en todo el manual con el objetivo de informar sobre los riesgos de daños materiales, lesiones o muerte. Cuando aparezca este pictograma, lea atentamente el mensaje de advertencia. Resulta esencial conocer las instrucciones y las normas de seguridad antes de montar o de utilizar el material.

Pictograma	Término	Descripción
	PELIGRO	Indica una situación de peligro inminente que, de no evitarse, provocará lesiones graves o letales.
	ADVERTENCIA	Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría generar lesiones graves o letales.
	ATENCIÓN	Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría causar lesiones leves o moderadas.
	IMPORTANTE	Indica una situación que, de no seguirse las instrucciones, puede provocar daños en el equipo o daños materiales.
	NOTA	Proporciona información útil.

1.2. Tabla de los EPI (Equipos de Protección Individual)

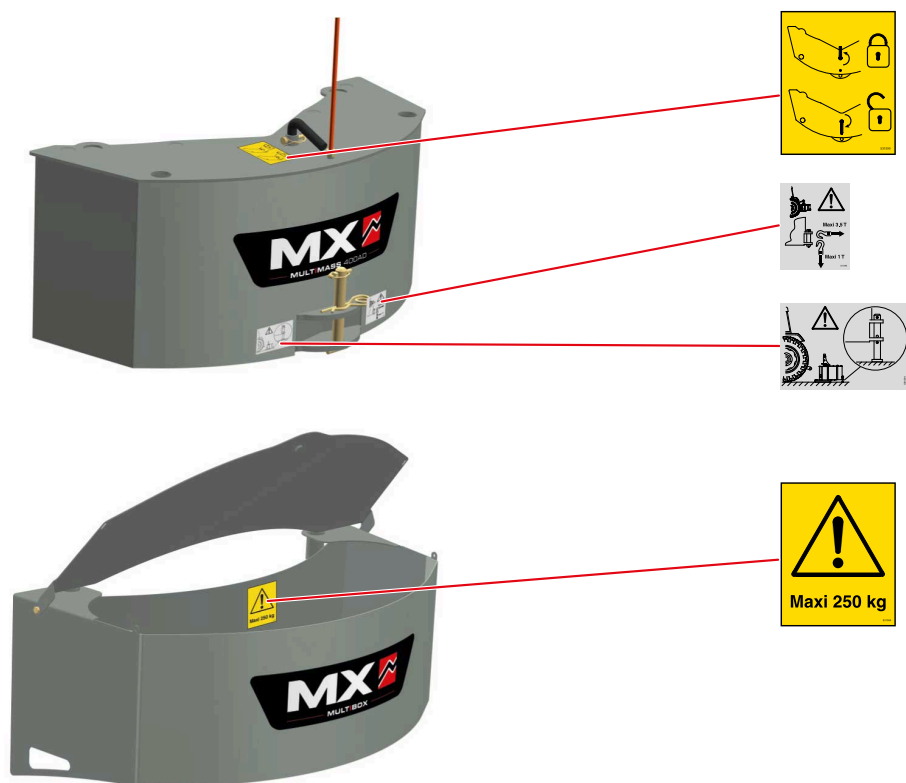
Símbolo	Significado	Ejemplo de riesgo
	Uso obligatorio de equipo de protección para las manos.	Cortes o pinzamiento al desbloquear el implemento en la pala cargadora.
	Uso obligatorio de equipo de protección auditiva.	Sacudida del cazo con tractor sin cabina.
	Uso obligatorio de equipo de protección ocular.	Proyecciones durante la limpieza a alta presión.
	Uso obligatorio del casco.	Golpes en la cabeza con la pala cargadora durante el mantenimiento del tractor.
	Uso obligatorio de equipo de protección corporal.	Proyecciones durante la limpieza a alta presión.
	Uso obligatorio de calzado de seguridad.	Aplastamiento durante la colocación de los pies.

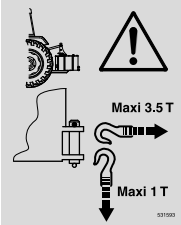
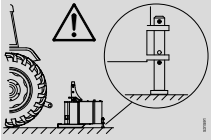
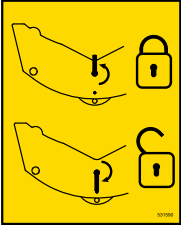
1.3. Incumplimiento de las normas de seguridad y de uso

- Cualquier modificación del material suministrado por MX anulará la garantía de MX para el producto en su conjunto.
- Utilice únicamente piezas de repuesto originales de MX. No modifique nunca el material de MX ni deje que lo modifique otra persona sin solicitar el consentimiento previo por escrito de MX. Si no respeta estas normas, el material MX podría resultar peligroso. MX no se hará responsable en caso de lesión o desgaste.
- La garantía cesará inmediatamente si no se respetan las normas y las instrucciones de uso y mantenimiento del material MX previstas en el manual de uso. MX no se hará responsable de accidentes que sean consecuencia del incumplimiento de las prohibiciones.

2. Adhesivos de seguridad

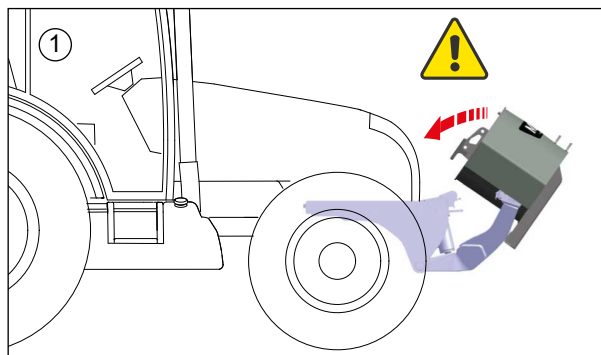
Los contrapesos tienen adhesivos de seguridad. Asegúrese de que los adhesivos estén limpios y sean legibles, y cámbielos en caso de deterioro. Si sustituye un adhesivo, limpie la superficie con alcohol isopropílico y péguelo con una herramienta específica para ello.



Símbolo	Significado
	Fuerza de tracción horizontal máxima de 3,5 t. Fuerza de tracción vertical máxima de 1 t.
	Si descarga el contrapeso principal y el contrapeso adicional, ponga el eje del enganche remolque en posición de pie.
	Posiciones de bloqueo y desbloqueo del contrapeso adicional MM400AD.
	No cargue más de 250 kg en la MULTIBOX.

3. Normas de uso

 **ATENCIÓN:** Existe riesgo de que el contrapeso bascule cuando está enganchado en la posición mas baja (1).



- Soportes para herramientas (2):
- Asegúrese de que las herramientas (motosierra, cinchas, picos...) estén correctamente sujetas para no perderlas en la carretera.

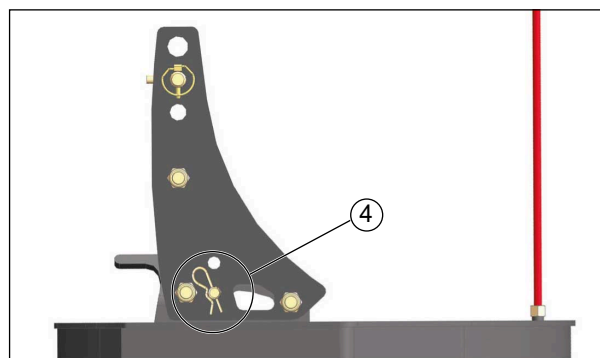


Enganche remolque (3):

- La fuerza máxima en carga horizontal es de 3,5 t, y en carga vertical de 1 t.
- El enganche de remolque ha sido diseñado únicamente para remolcar material rodante.
- El enganche remolque no está homologado para utilizarlo en la vía pública.



- Durante el remolque, el pasador (4) debe estar en posición baja para bloquear el movimiento del brazo de sostén.



4. Descripción

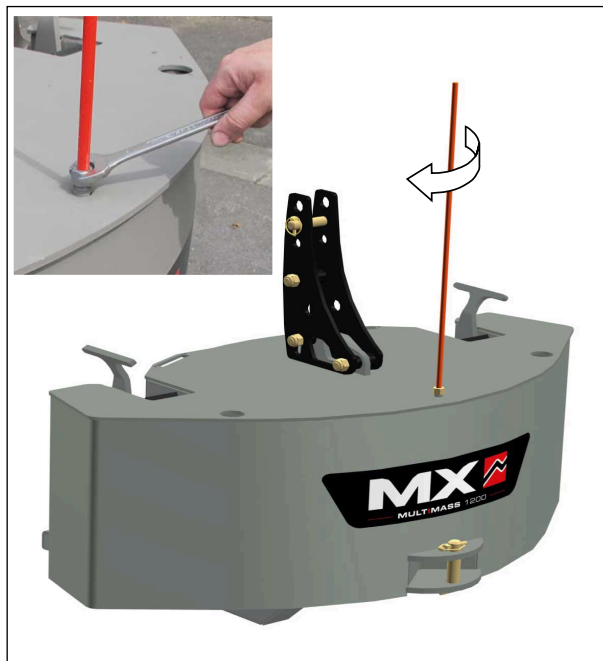
Contrapeso	Modelo
	MM600 - MULTIMASS 600 kg
	MM900 - MULTIMASS 900 kg
	MM1200 - MULTIMASS 1200 kg
	MM1500 - MULTIMASS 1500 kg

4.1. Opciones Multimass

Opción	Modelo
	MM400AD - Contrapeso adicional de 400 kg
	MBX - CAJA MÚLTIPLE
	Kit de aletas

5. Preparación del contrapeso

- Monte la varilla indicadora con una llave de 22 mm.

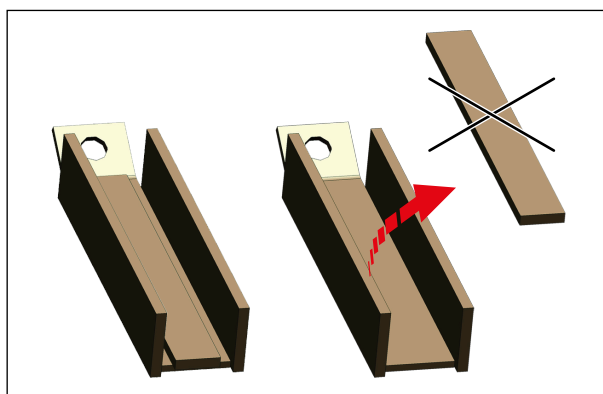


- Coloque las rótulas de enganche.
- Ajuste la altura en función del tripuntal.

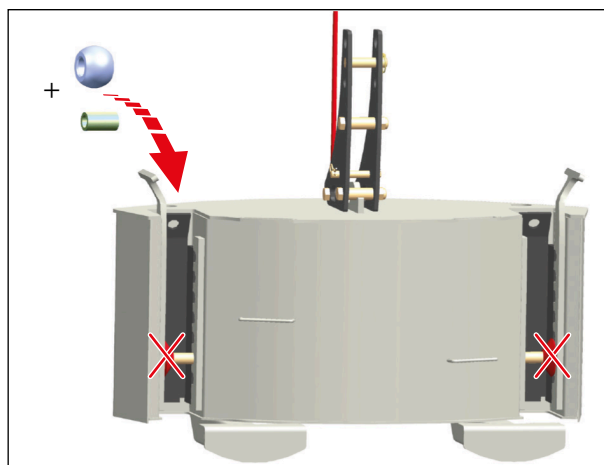


En caso de un enganche de tractor cat. 4,

- Desuelde previamente la placa guía de profundidad de las zapatas.



- Retire las coquillas para colocar las rótulas de cat. 4 y los separadores de Ø 54 mm (no suministrados).



6. Enganche de 3 puntos y automático

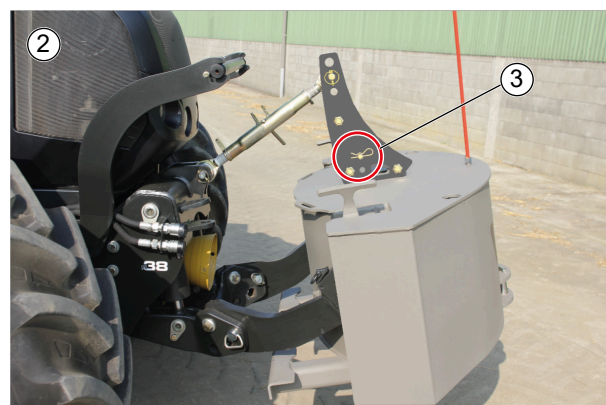
Seleccione el enganche de 3 puntos o automático en función del tipo de uso:

— periodos cortos / cambio regular de implementos = automático (1).

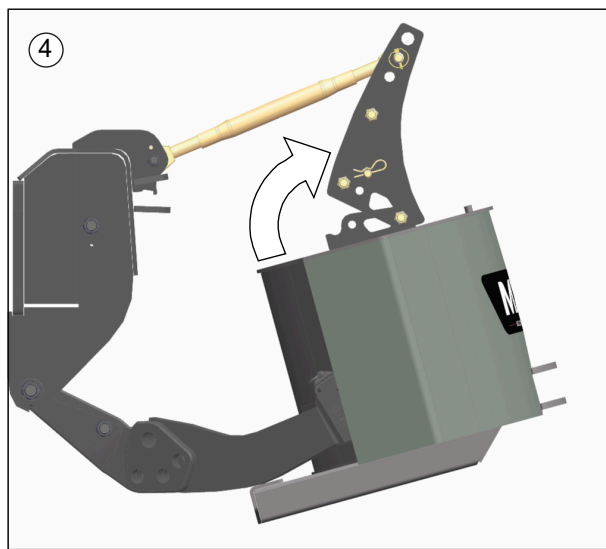


— periodos largos / carretera / remolque = 3 puntos (2).

⚠ ATENCIÓN: compruebe que el pasador (3) esté bien colocado.



— Con el enganche de 3 puntos, si el soporte automático entra en contacto con el brazo durante la elevación, el brazo de sostén se inclina hacia delante para garantizar una compatibilidad total (4).



7. Contrapeso adicional MM400AD

7.1. Enganche del contrapeso adicional MM400AD

- Acerque el contrapeso principal al contrapeso adicional (1).

 **ATENCIÓN:** el pasador (2) debe situarse sobre el contrapeso principal.



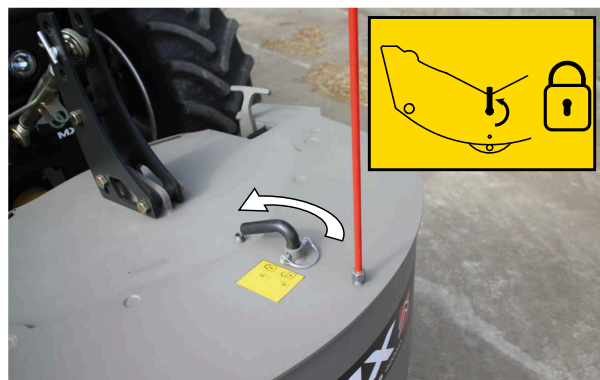
- Acople los 2 contrapesos.



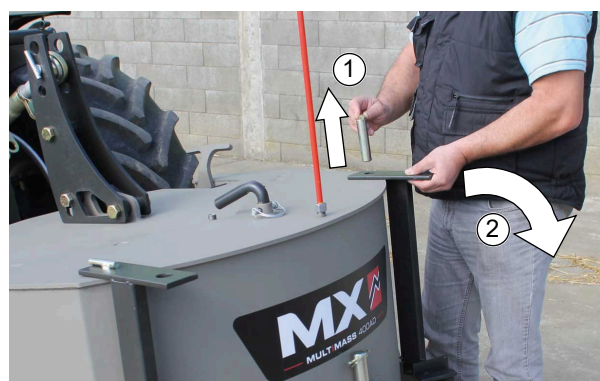
- Eleve el conjunto.



- Bloquee el contrapeso adicional.



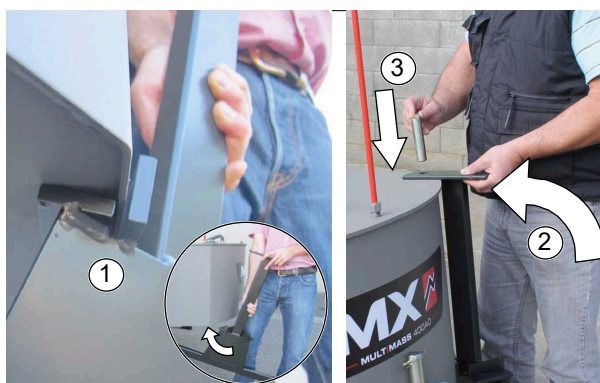
- Retire los soportes para estacionamiento del contrapeso adicional.



7.2. Desenganche del contrapeso adicional

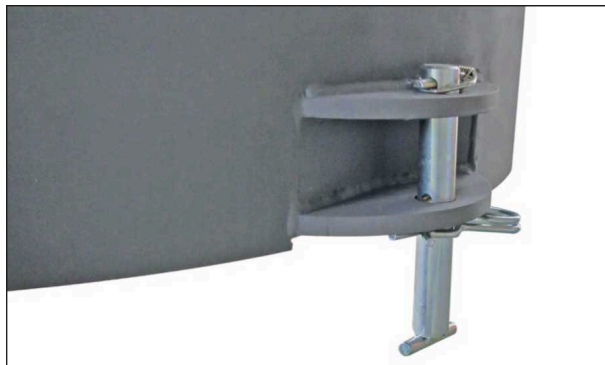
Siga las siguientes etapas en el orden indicado:

- Ponga los soportes de estacionamiento en posición (1), (2), (3).
- Desbloquee el contrapeso adicional.
- Ponga el conjunto formado por el contrapeso adicional y los soportes de estacionamiento sobre un suelo plano y firme.

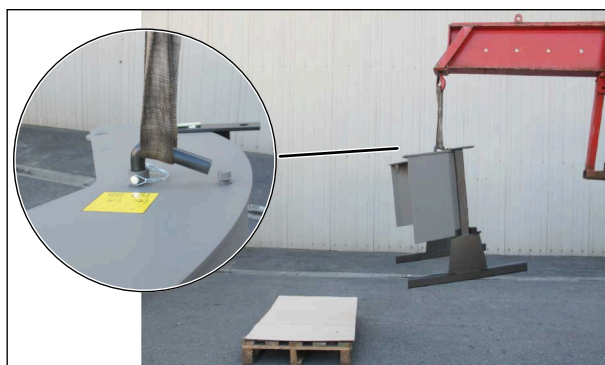


7.3. Desenganche del conjunto de los contrapesos principal y adicional

 **ATENCIÓN:** Para desenganchar el conjunto de los contrapesos principal y adicional, ponga antes el pasador de horquilla del enganche remolque en posición de pie.



Nota: El contrapeso adicional puede levantarse por la empuñadura de bloqueo.



8. MULTIBOX MBX

La MULTIBOX MBX es una caja de almacenamiento que se puede adaptar a la parte delantera del contrapeso (principal o adicional).

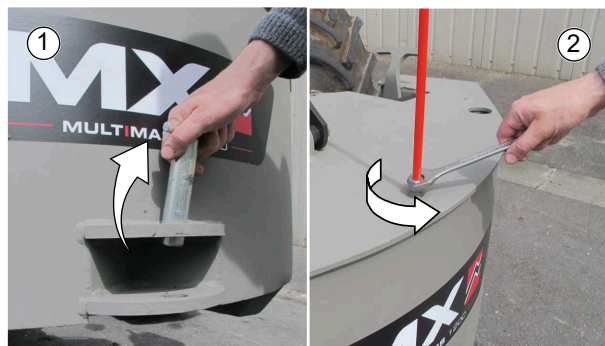
Características:

- Capacidad: 168 L
- Profundidad: 38 cm
- Altura: 40 cm
- Peso en vacío: 60 kg
- Carga máxima: 250 kg



8.1. Enganche de la MULTIBOX al contrapeso

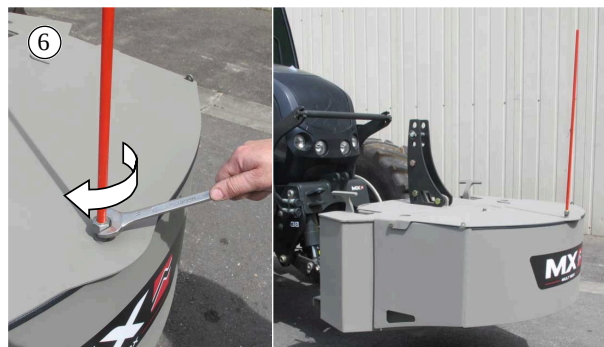
- Retire el pasador del MULTIMASS (1).
- Desenrosque la varilla indicadora con una llave de 22 mm (2).
- Ponga la Multibox en su posición con ayuda de otra persona (3).
- Enganche la MULTIBOX en el MULTIMASS (4).



- Vuelva a colocar el pasador en posición para bloquear el conjunto (5).



- Atornille la varilla indicadora en la MULTIBOX (6).



-  **ATENCIÓN:** coloque siempre el conjunto del contrapeso con la MULTIBOX en plano. El contrapeso debe engancharse obligatoriamente en 3 puntos. Si se utiliza un enganche automático, habrá riesgo de deterioro de la MULTIBOX (7).



9. Kit de aletas

El kit de aletas (1) permite al MULTIMASS desempeñar la función de parachoques.

Nota: El kit de aletas es compatible con otras opciones de la MULTIMASS (MULTIBOX, CONTRAPESO ADICIONAL).



— Este kit está disponible en un contrapeso preconfigurado (2) (desde abril de 2022).

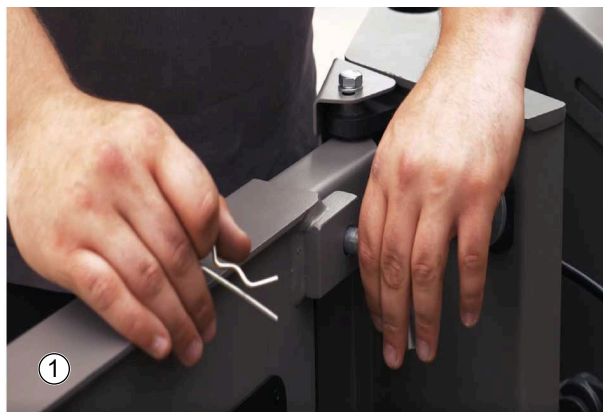


— También está disponible con platinas de fijación (3), para reequipar contrapesos anteriores a 2022.



9.1. Ajustes de las aletas

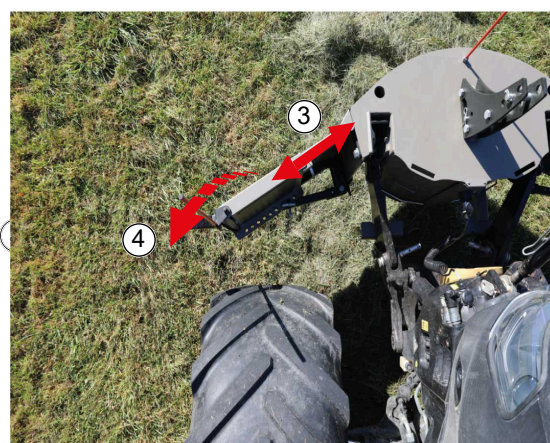
Las aletas de la MULTIMASS se pueden ajustar sin herramientas en función de la anchura del tractor:



- Retire los pasadores y las clavijas de la aleta (1) (2).



- Deslice la aleta hasta la longitud (3) y/o la profundidad (4) deseada.
- Una vez ajustada la aleta, vuelva a colocar los pasadores y las clavijas (1) (2) para asegurarla.
- Haga lo mismo con la otra aleta.



9.2. Conexión eléctrica del kit de aletas

El kit de aletas dispone de una opción de señalización compuesta de 6 luces de posición LED para acentuar y hacer más visible el conjunto rodante.

Para conectar el kit de aletas:

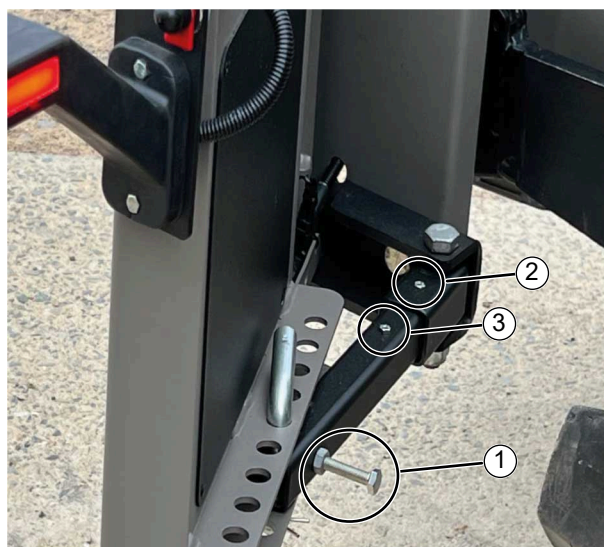


- Abra la toma de 7 clavijas y conecte el alargador al sistema eléctrico del tractor.



9.3. Tornillo de seguridad y supresión de holgura

- El kit de aletas está equipado con un tornillo de supresión de holgura para evitar vibraciones y ruidos molestos (1). El tornillo debe llegar hasta el tope contra la aleta durante los ajustes.
- Las aletas también están equipadas con un tornillo de seguridad (2) y un tornillo de repuesto (3).



—

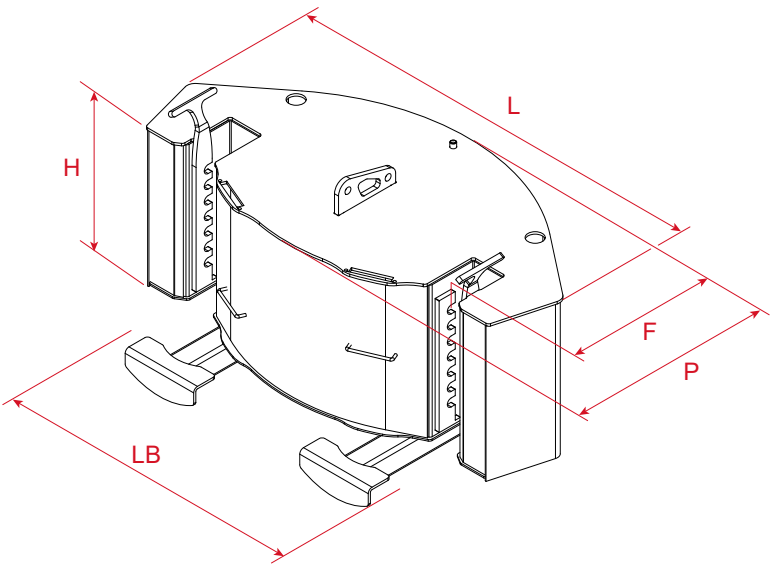
O

 $\left. \right)$.

A schematic diagram of a wheel loader from a side profile. The diagram illustrates the forces and dimensions for a static equilibrium analysis. The forces shown are: M (downward at the rear bucket pivot), G (downward at the center of gravity of the chassis), G_1 (downward at the center of gravity of the front wheel), N (downward at the tip of the front loader bucket), and B (upward at the pivot of the front loader arm). The dimensions shown are: l_1 (distance from M to G), l_2 (distance from G to G_1), and b (distance from G_1 to N). A dashed horizontal line represents the ground level.

10

11. Características técnicas



Nota: La anchura de los topes está prevista para tractores con una anchura entre neumáticos de 1 000 mm como mínimo. Compruebe que los neumáticos no interfieran con los topes.

	MM600	MM900	MM1200	MM1500	MM400AD
Peso	600 kg	900 kg	1 200 kg	1 500 kg	400 kg
Anchura (L)	1 200 mm	1 200 mm	1 400 mm	1 400 mm	1 200 mm
Anchura mínima entre los neumáticos (LB)	1 000 mm	1 000 mm	1 000 mm	1 000 mm	1 000 mm
Altura (H)	500 mm	500 mm	500 mm	500 mm	500 mm
Profundidad (P)	585 mm	585 mm	675 mm	800 mm	+ 270 mm
Saliente (F)	385 mm	385 mm	475 mm	600 mm	+ 270 mm
Tipo de enganche	3 puntos y automático	3 puntos y automático	3 puntos y automático	3 puntos y automático	
Categoría de enganche	cat. 2 a 4	cat. 2 a 4	cat. 2 a 4	cat. 2 a 4	

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

El fabricante:

M-extend France SAS

Sede social: 19, rue de Rennes, 35690 Acigné (Francia).

Inscrita en el registro mercantil de Rennes con el número 639 200 260.

Declara que el material:

Pala cargadora frontal T408evo o T408+evo o T410evo o T410+evo o T410Vevo o T412evo o T412+evo o T414evo o T417evo o T418evo o TX420 o TX425 o TX430

o

Pala cargadora frontal U503 o U504 o U505 o U506 o U506+ o U506V o U507 o U508 o U508+ o U509 o U510 o U510+ o U511 o U512 o U512+ o U514 o U514+

o

Pala cargadora frontal A104 o A106 o A110 o F303 o F304

o

Pala cargadora frontal C401 o C401XL o C402 o C402XL o C403 o C405 o C407 o C403 PRO o C404 PRO o C405 PRO o C406 PRO o C407 PRO o C408 PRO

o

Implemento de pala cargadora BMS o BRDS o BQU o BF + GF o CGU o TR o TRu o BMSC o CGC o TRC o BT o BR o BC o BF o BMSU o BRU o BFU o CL o BRC o BFC o LC o CG o BP o SG o BB o PCS o LS o PG

o

Implemento para pala cargadora telescópica BMSA o CGA o BTA o TR o BCA o BCDA

o

Cazo distribuidor BD o GDT

o

Manubal L40 o L400 o L400HD o L500 o L6000 o C30 o C40 o U40 o V40 o V60 o V500 o W500 o V400HD o V5000HD o V7000HD

o

Tripuntal delantero R04 o R05 o R06 o R08 o R09 o R10 o R12 o R16 o R20 o R28 o R38

o

Contrapeso M250 o M400 o MM600 o MM900 o MM1200 o MM1500 o MM400AD o MBX o MXS 250 o MXS 400 o MXS 600 o BOX 100L o BOX 150L o MBX XS

o

Multibumper

o

Componente de seguridad OPG

cuyo número de serie es:

copie en el cuadro anterior el número de serie que se encuentra en la placa de identificación del material.

incluido en la lista de números de serie de 000001001 a 999999365, conforme a la directiva relativa a las máquinas 2006/42/CE.

M-extend France SAS, rue de Rennes n.º 19, en Acigné (35690, Francia), está autorizado para la elaboración del expediente técnico.

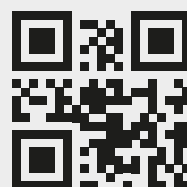
Acigné, a 13 octubre 2025.



B. Gauchenot
Consejero Delegado



M-extend France : 19 rue de Rennes - 35690 ACIGNÉ



www.m-x.eu

© MX, part of M-extend